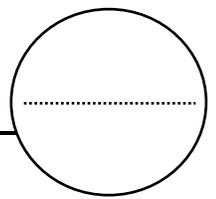




PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD



PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD

À la séance extraordinaire du Conseil municipal tenue mardi le 13 décembre 2016 à compter de 18h30 à la salle du conseil de l'édifice municipal au 505, rue Frontière, Hemmingford.

Sont présent(e)s :

M. Drew Somerville, maire;
M. Normand Lussier, conseiller n° 1;
Mme Tina Calvarese, conseillère n° 2;
M. Dale Langille, conseiller n° 3;
M. Michael Houle, conseiller n° 4;
M. Howard Silverman, conseiller n° 5;
Mme Lucie Bourdon, conseillère n° 6;

Sont absents :

Sont également présente :

Amélie Latendresse, Directrice générale et secrétaire-trésorière.

VÉRIFICATION DU QUORUM ET OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

À 18h30, M. Drew Somerville, président d'assemblée, déclare la séance ouverte après vérification du quorum. Un constat est fait par l'ensemble des membres du conseil à l'effet qu'ils ont bien reçu l'avis de convocation.

2016-12-339

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par Dale Langille, conseiller, appuyé par Normand Lussier, conseiller, et résolu unanimement d'accepter l'ordre du jour tel que déposé.

2016-12-340

ADOPTION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2017

Considérant que conformément au premier paragraphe de l'article 954 du *Code municipal du Québec*, le conseil doit adopter un budget pour l'exercice financier 2016;

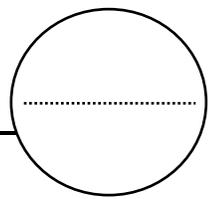
Considérant que conformément à l'article 956 du *Code municipal du Québec*, les libérations et la période de questions lors de cette session, portent exclusivement sur le budget;

Il est proposé par Dale Langille, conseiller, appuyé par Normand Lussier, conseiller, et résolu unanimement par les conseillers d'adopter le budget pour l'exercice financier 2017 tel que déposé. Celui-ci indique :

REVENUS	2017
TAXES FONCIÈRE GÉNÉRALE	501 400 \$
TAXES AQUEDUC	72 514 \$
TAXES ÉGOUTS	82 965 \$
ORDURES	59 252 \$
RECYCLAGE	15 355 \$
INCENDIE	51 140 \$
TAXES INFRASTRUCTURES	57 276 \$
COMPENSATION TENANT LIEUX DE TAXE	28 571 \$
REVENUS DE TRANSFERTS	313 429 \$
SERVICES RENDUS	59 430 \$
AUTRES REVENUS	20 700 \$
APPROPRIATION SURPLUS	12 530 \$
FINANCEMENT	1 650 000 \$
TOTAL REVENUS BUDGÉTÉS	2 924 562 \$



PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD



DÉPENSES	2016
ADMINISTRATION GÉNÉRALE	246 894 \$
SÉCURITÉ PUBLIQUE	118 726 \$
TRANSPORT	107 745 \$
HYGIÈNE DU MILIEU	231 282 \$
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE	25 390 \$
URBANISME ET MISE EN VALEUR	39 340 \$
LOISIRS ET CULTURE	179 645 \$
FRAIS DE FINANCEMENT	38 915 \$
IMMOBILISATION	1 888 135 \$
FONDS DE ROULEMENT ET REMBOURSEMENT DE LA DETTE	48 490 \$
TOTAL DÉPENSES BUDGÉTÉS	2 924 562 \$

ADOPTÉE

2016-12-341

ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATION 2017-2018-2019

Attendu que l'article 956 du Code Municipal prévoit, entre autres, que le conseil doit préparer et adopter le programme des immobilisations de la municipalité pour les trois années financières subséquentes;

PROGRAMME TRIENNAL IMMOBILISATION 2017-2018-2019

PROJET	2017	2018	2019	FINANCEMENT
GARAGE MUNICIPAL	150 000 \$			TAXE ESSENCE & CONTRIBUTION QUÉBEC (TAXE D'ACCISE)
RÉPARATION TOIT - HÔTEL DE VILLE	5 000 \$			BUDGET DE FONCTIONNEMENT
ÉVALUATION BÂTIMENT MUNICIPAL - ASSURANCE	2 520 \$			BUDGET DE FONCTIONNEMENT
PAVAGE	20 000 \$	25 000 \$	25 000 \$	SUBVENTION DU DÉPUTÉ & BUDGET DE FONCTIONNEMENT
PAVAGE PROJET RANGER		60 000 \$		BUDGET FONCTIONNEMENT
PAVAGE PROJET LAFOREST-POISSANT		60 000 \$		BUDGET FONCTIONNEMENT
INFRASTRUCTURES RUE CHAMPLAIN		2 500 000 \$		SUBVENTION & RÉGLEMENT D'EMPRUNT
INFRASTRUCTURES & PAVAGE RUE LAPLANTE	300 000 \$			RÉGLEMENT D'EMPRUNT
AGRANDISSEMENT DES ÉTANGS - EAUX USÉES	1 200 000 \$			RÉGLEMENT D'EMPRUNT
INSPECTION TÉLÉVISÉ - ÉGOUTS SANITAIRES	15 230 \$			TAXE ESSENCE & CONTRIBUTION QUÉBEC (TAXE D'ACCISE)
AUTOMATISATION - GÉNÉRATRICE EAU POTABLE	9 400 \$			BUDGET DE FONCTIONNEMENT
POMPES - EAUX USÉES	8 205 \$			BUDGET DE FONCTIONNEMENT
AJOUT LAMPADAIRES	1 575 \$			BUDGET DE FONCTIONNEMENT
AMEUBLEMENT - ÉQUIPEMENT DE BUREAU	5 080 \$			BUDGET DE FONCTIONNEMENT
JEUX D'EAU	90 000 \$			SUBVENTION - QUOTE PART CANTON - BUDGET FONCTIONNEMENT
RÉNOVATION SALLES DE BAIN - CENTRE RÉCRÉATIF	5 500 \$			QUOTE PART CANTON - BUDGET FONCTIONNEMENT
CONSTRUCTION D'UNE REMISE - CENTRE RÉCRÉATIF	7 000 \$			QUOTE PART CANTON - BUDGET FONCTIONNEMENT
LUMINAIRES - CENTRE RÉCRÉATIF	5 000 \$			QUOTE PART CANTON - BUDGET FONCTIONNEMENT
TERRAIN DE TENNIS ET LUMINAIRES			60 000 \$	SUBVENTION - QUOTE PART CANTON - BUDGET FONCTIONNEMENT

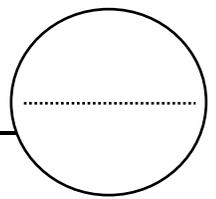
En conséquence, il est proposé par Tina Calvarese, conseillère, appuyé par Normand Lussier, conseiller, et résolu unanimement par les conseillers ce qui suit :

- D'adopter le programme triennal des immobilisations pour l'année 2017, 2018 et 2019,
- De distribuer un document explicatif du programme à chacune des adresses du territoire du Village de Hemmingford, comme le permet l'article 957 du *Code municipal du Québec*.
- D'autoriser la dépense et le paiement de la publication ci-dessus pour un montant maximal de 120\$ plus taxes, les fonds provenant du budget municipal 2016.

ADOPTÉE



PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD



PÉRIODE DE QUESTION

Aucun citoyen présent

2016-12-342

LEVÉE DE LA SÉANCE

La séance est levée à 18h37 sur une proposition de Normand Lussier, conseiller, appuyé par Lucie Bourdon, conseillère, et ce résolu unanimement.

ADOPTÉE

Drew Somerville, Maire
Maire.

Amélie Latendresse
Directrice générale et Secr.-très.

Je, _____, _____ de la Municipalité du Village de Hemmingford, signe pour approbation, toutes les résolutions adoptées à la séance extraordinaire tenue le 13 décembre 2016.
